

## MONTAGEANLEITUNG

| 09.12.2019 |

### HA29MGB Umrüstsatz auf Teleskop- Stoßdämpfer MGA/MGB

#### Anbauanleitung:

Heben sie zunächst das Fahrzeug an der Hinterachse an und sorgen Sie für einen sicheren Stand mittels Unterstellböcken. Sichern Sie das Fahrzeug gegen Wegrollen, und benutzen Sie ggf. zusätzlich Keile unter den Vorderädern. Nachdem Sie die Räder abgeschraubt haben, lösen Sie bitte die Hebelstoßdämpfer an den beiden Befestigungspunkten und nehmen diese mit dem Verbindungsarmen ab.

1. Befestigen Sie nun die oberen Montageplatten (HA29 MGB-1LH bzw. HA29MGB-1RH ) mittels der Originalschrauben an den original Befestigungspunkten der Hebelstoßdämpfer. Die obere Montageplatte wird an den Originalbefestigungspunkten der Hebelstoßdämpfer befestigt. Beachten Sie die Kennzeichnung LH für links und RH für rechts! (Abb.1/ Abb.2)

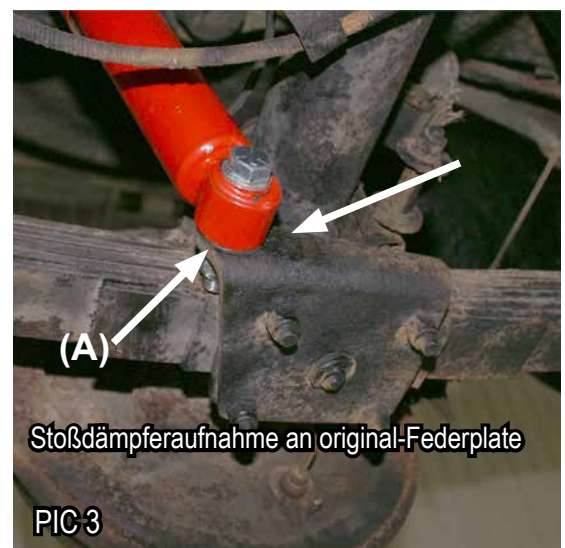
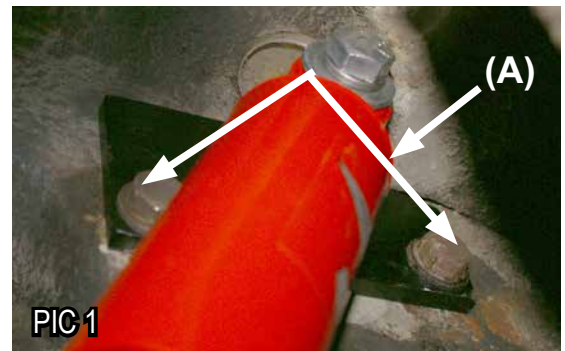
2. Bringen Sie nun die Teleskopdämpfer mittels der beiliegenden Schrauben an der oberen Montageplatte bzw. am unteren original - Befestigungspunkt an. (Abb. 3)

3. Kontrollieren Sie das die Stoßdämpfer spannungsfrei sitzen. Falls nötig gleichen sie mit den beigegefügt Distanzringen die Stoßdämpfer aus. Diese werden zwischen Karosserie und Stoßdämpfer, bzw zwischen Blattfeder und Stoßdämpfer montiert (A) Durch Toleranzen bei der Fertigung der Karosserie, kann es vorkommen dass nur auf einer Seite ausgeglichen werden muss.

#### Anzugsdrehmomente:

Die Befestigungsschrauben sind mit folgendem Drehmoment anzuziehen (Angaben in Nm)

Ø 1/4 UNF	11 Nm
Ø 5/16 UNF	23 Nm
Ø 3/8 UNF	41 Nm
Ø 7/6 UNF	65 Nm
Ø 1/2 UNF	100 Nm



## FITTING INSTRUCTION

| 09.12.2019 |

### HA29MGB

### Conversion kit to telescope shock absorber MGA/MGB

#### Mounting instructions:

We want to stress that the described conversion should only be done by a professional.

Lift the vehicle on the rear axle and make sure it stands safely by using chassis stands. Secure the vehicle so it can't roll away and use additional wedges under the rear wheels if necessary.

After having removed the wheels, loosen the lever shock absorber on both fixation points and take it off together with the connection arm.

1. Now mount the upper mounting plates (HA29 MGB-1LH respectively HA29MGB-1RH) with the original screws on the original fixation points of the lever shock absorbers. The upper mounting plate is mounted on the original fixation points of the level shock absorbers. Respect the indication LH for left-hand and RH for right-hand side! (Fig.1/ Fig.2)

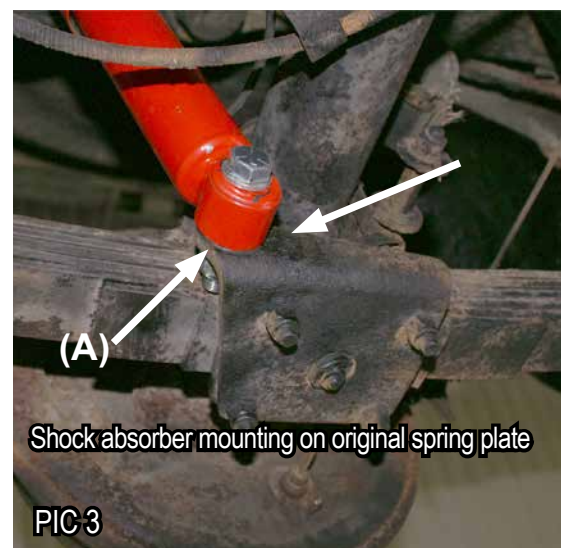
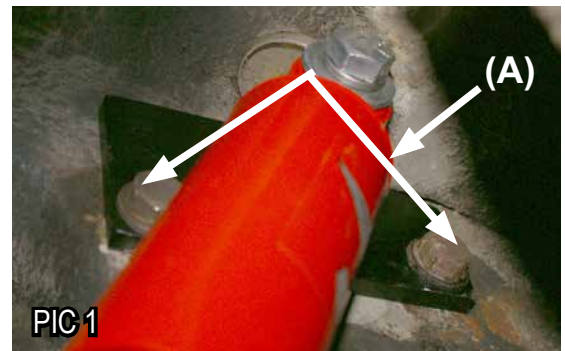
2. Now mount the telescope shock absorber with the included screws to the upper mounting plate respectively to the lower original fixation point. (Fig. 3)

3. Make sure that the shock absorbers are mounted without tension. If necessary, even out the shock absorbers with the included spacers. The latter are placed between chassis and shock absorber respectively between leaf spring and shock absorber (A). Because of tolerances during the chassis production, it can occur that only one side must be evened out.

#### Tightening torques:

The fixation screws have to be tightened with the following torque (indication in Nm)

Ø 1/4 UNF	11 Nm
Ø 5/16 UNF	23 Nm
Ø 3/8 UNF	41 Nm
Ø 7/6 UNF	65 Nm
Ø 1/2 UNF	100 Nm



# NOTICE DE MONTAGE

| 09.12.2019 |

## HA29MGB Kit de conversion en amortisseur télescopique MGA/MGB

### Instructions de montage:

Soulevez d'abord le véhicule à l'essieu arrière et veillez que le véhicule soit en sécurité en utilisant des supports-châssis. Sécurisez le véhicule afin qu'il ne puisse pas bouger et utilisez des cales en dessous des roues arrière si nécessaire. Après avoir retiré les roues, desserrez l'amortisseur levier aux deux points de fixation et retirez celui-ci et les bras de connexion.

1. Fixez maintenant la plaque de montage de haut (HA29 MG/TD-L / HA29 MG/TD-R) à l'aide des vis originales aux originaux points de fixation des amortisseurs levier. La plaque de montage de haut est fixée aux originaux points de fixation des amortisseurs levier. Prenez en compte l'indication LH pour la gauche et RH pour la droite !! (Fig.1/ Fig.2)

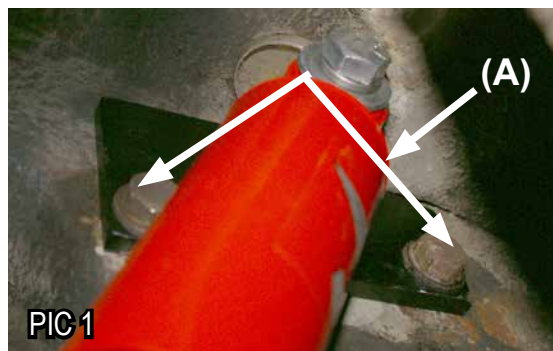
2. Fixez maintenant les amortisseurs télescopiques à l'aide des vis inclus à la plaque de montage de haut respectivement à l'original point de fixation de bas. (Fig. 3)

3. Vérifiez que les amortisseurs soient fixés sans tension. Si nécessaire, égalisez les amortisseurs avec les entretoises inclus. Ceux-ci sont montés entre carrosserie et amortisseur, respectivement entre ressorts à lamelles et amortisseur (A). à cause de tolérances il est possible que vous devez seulement égaliser un des deux côtés.

### Couples de serrage:

Les vis de fixation doivent être serrées avec le couple suivant (indications en Nm)

Ø 1/4 UNF	11 Nm
Ø 5/16 UNF	23 Nm
Ø 3/8 UNF	41 Nm
Ø 7/6 UNF	65 Nm
Ø 1/2 UNF	100 Nm



## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

| 09.12.2019 |

### HA29AH / HA29AH-BJ8 Kit de conversión en amortiguador telescópico MGA/MGB

#### Instrucciones de montaje:

Levanta el vehículo en el eje trasero y cuida que sea en una posición segura con ayuda de caballetes. Asegura el vehículo así que ya no pueda mover y utiliza calces debajo de las ruedas delanteras si necesario.

Después de desmontar las ruedas, afloja los amortiguadores de palanca en los dos puntos de fijación y retíralos juntos con el brazo de conexión

1. Ahora, monta las placas de montaje superiores (HA29 MGB-1LH respectivamente HA29MGB-1RH ) con los tornillos originales en los originales puntos de fijación de los amortiguadores de palanca. La placa de montaje superior es montada en los originales puntos de fijación de los amortiguadores de palanca. ¡Respetar la indicación LH para la izquierda y RH para la derecha! (Fig.1/ Fig.2)

2. Monta los amortiguadores telescópicos con los tornillos incluidos en la placa de montaje superior respectivamente en el original punto de fijación inferior. (Fig. 3)

3. Controla que los amortiguadores sean montados sin tensión. Si necesario, equilibra los amortiguadores con los manguitos distanciadores incluidos. Esos son montados entre carrocería y amortiguador respectivamente entre láminas y amortiguador. (A) Por causa de tolerancias durante la producción de la carrocería, es posible que hay que solamente equilibrar un lado.

#### Pares de apriete:

Los tornillos de fijación deben ser apretados con el par siguiente (indicación en Nm)

Ø 1/4 UNF	11 Nm
Ø 5/16 UNF	23 Nm
Ø 3/8 UNF	41 Nm
Ø 7/6 UNF	65 Nm
Ø 1/2 UNF	100 Nm

